42° corsa internazionale sul lago Wolfgangsee

Maratona del Salzkammergut / Austria

20 ottobre 2013

www.wolfgangseelauf.at

Mito & passione

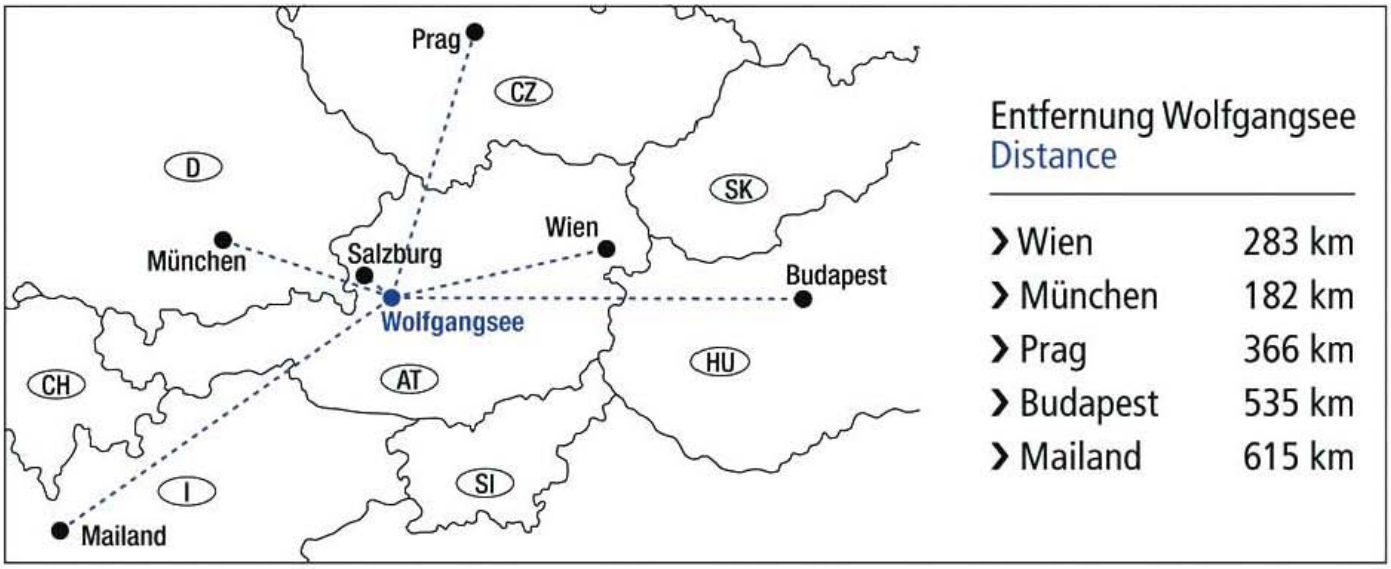
La corsa avventurosa dal paesaggio da sogno in Austria

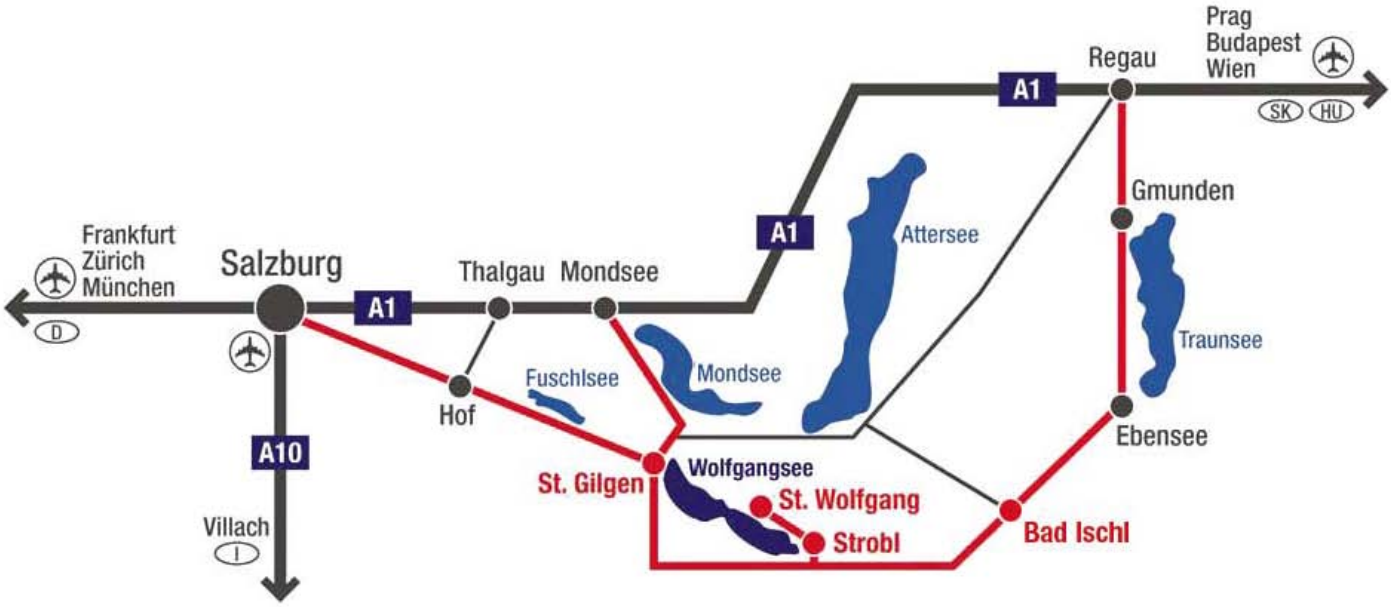
Maratona del Salzkammergut	27 km classica	10 km corsa sulla riva
5,2 km corsa panoramica	Maratona a squadre	Maratona Junior

Le corse più amate in Austria (Votazione RunUp 2012):

1. **Maratona di Vienna**
2. **Corsa sul lago Wolfgangsee – Maratona del Salzkammergut**
3. **Maratona di Linz**

ARRIVO E POSIZIONE





GARA

Data	Orario di partenza	Gara	Partenza	Arrivo
Sabato, 19/10/2013	ore 13.30	Maratona Junior (200–1.200 m)	Strobl	Strobl
Domenica, 20/10/2013	ore 9.25	Maratona del Salzkammergut (42,195 km)	Bad Ischl	St. Wolfgang
	ore 10.30	27 km classica	St. Wolfgang	St. Wolfgang
		10 km corsa sulla riva	Gschwendt	St. Wolfgang
		5,2 km corsa panoramica	Strobl	St. Wolfgang

CARO CORRIDORE!

Il terzo fine settimana del mese di ottobre 2013 La invitiamo alla più grande corsa avventurosa dal paesaggio da sogno in Austria. Negli ultimi anni c'è stato un numero di iscritti da record: circa 3.500! Tratti del percorso sono caratterizzati da paesaggi da sogno su sentieri divertenti, molti dei quali direttamente sul lago tra acqua e rocce, e offrono tutto quello che il cuore di un corridore possa desiderare. Tra le quattro gare domenicali – la Maratona del Salzkammergut Marathon“ di 42,195 km, la classica di 27 km, la corsa sulla riva di 10 km e la corsa panoramica di 5,2 km – ognuno trova la sua distanza ideale.

Da non dimenticare la Maratona Junior (200–1.200 m) che ha luogo sabato 19 ottobre 2013 sul pittoresco lungolago a Strobl. Tutti coloro che arrivano al traguardo, non è importante da quale distanza, ricevono la medaglia della corsa sul lago Wolfgangsee artisticamente decorata. Corra anche Lei e si goda una delle sfide europee più belle per quanto riguarda la corsa.

CONDIZIONI PER LA PARTECIPAZIONE E ISCRIZIONE

Tutti hanno diritto alla partecipazione anche i non tesserati

Iscrizione: www.wolfgangseelauf.at (fino al 17/10/2013).

Quota di iscrizione	1/1–30/6	1/7–31/8	1/9–17/10	Post-iscrizione	Ritiro del pettorale
Maratona Junior	€ 5,–	€ 6,–	€ 7,–	€ 9,– 19/10: Strobl	19/10: Strobl
5,2 km	€ 13,–	€ 15,–	€ 17,–	€ 19,– 19/10: St. Wolfgang / 20/10: Strobl	19/10: St. Wolfgang / 20/10: Strobl
10 km	€ 18,–	€ 21,–	€ 24,–	€ 27,– 19/10: St. Wolfgang / 20/10: Gschwendt	19/10: St. Wolfgang / 20/10: Gschwendt
27 km	€ 26,–	€ 29,–	€ 32,–	€ 35,– 19 e 20/10: St. Wolfgang	19 e 20/10: St. Wolfgang
42,195 km	€ 42,–	€ 47,–	€ 52,–	€ 57,– 19/10: St. Wolfgang / 20/10: post-iscrizione non consentita	19/10: St. Wolfgang / 20/10: Bad Ischl

Avviso: Qualora il partecipante non si presenti alla gara, esso non ha diritto al rimborso della quota di iscrizione.
Al momento dell'iscrizione consigliamo di effettuare la polizza di annullamento via Pantek payment.

SERVIZI INCLUSI NELLA QUOTA DI ISCRIZIONE:

+ Pacco gara
+ Goodie-Bag
+ Rivista sulla corsa sul lago Wolfgangsee
+ Una bibita gratis e pasta (a seconda della disponibilità) il sabato, ovvero nella serata di apertura con musica dal vivo dei „Jazzbrezn“
+ Spogliatoi e docce (incluso servizio shuttle per gli uomini)
+ Servizio transfer in nave per i corridori della gara dei 5,2 e dei 10 km (il buono per il transfer è nel pacco gara)
+ Servizio transfer in bus per i corridori della Maratona del Salzkammergut (il buono per il transfer è nel pacco gara)
+ Transporto degli indumenti dalle località di partenza Bad Ischl, Gschwendt e Strobl all'arrivo a St. Wolfgang
+ Bibita Gatorade
+ Approvvigionamento in tutti gli undici punti di ristoro (arrivo compreso)
+ Medaglia esclusiva per tutti i finisher
+ Barretta Knusperli-Müsli di Bioquelle all'arrivo
+ Sabato analisi gratuita della massa grassa
+ Possibilità di partecipare gratuitamente alla Maratona a squadre (5,2 + 10 + 27 km)
+ Assistenza medica della croce rossa e del soccorso alpino di St. Wolfgang e Strobl
+ Domenica assistenza ai bambini nella scuola materna di St. Wolfgang (Markt 199) dalle ore 9 alle ore 15
+ Diploma di partecipazione personale scaricabile e stampabile attraverso la classifica

APPROVVIGIONAMENTO

Acqua di rubinetto, bibite sportive Gatorade, banane, mele e pane vengono distribuiti in tutti gli undici punti di ristoro. Avviso: per proteggere l'ambiente si prega di gettare i bicchieri vuoti negli appositi cestini verdi che si trovano presso i suddetti punti.

Punto di ristoro	5,2 km	10 km	27 km	42,195 km
GH Rega				6,6
Schwarzenbach				12,2
St. Wolfgang				15,2
Ried			3,0	18,2
Fürberg			6,3	21,5
St. Gilgen			9,2	24,4
GH Gamsjaga			13,3	28,5
Gschwendt			17,0	32,2
Strobl		4,5	21,5	36,7
Schwarzenbach		7	24	39,2
St. Wolfgang	5,2	10	27	42,2

CRONOMETRAGGIO / CLASSIFICHE

• Il servizio di cronometraggio sarà fornito dalla società Pentek timing con il sistema ChampionChip. I partecipanti alle quattro gare della domenica sprovvisti di chip riceveranno alla consegna del pettorale un chip giallo dietro versamento di € 33,– (€ 30,– di cauzione + € 3,– di noleggio; si prega di presentarsi con l'importo esatto!). La cauzione di € 30,– verrà restituita alla consegna del chip dopo la corsa. Chip già acquistati in precedenza non verranno ripresi. I chip che non verranno riconsegnati saranno automaticamente considerati venduti e potranno essere utilizzati in tutto il mondo. Le apparecchiature di cronometraggio leggono solamente ChampionChip gialli e neri. Chip diversi o di altro colore non possono essere utilizzati. Attenzione: restituzione del chip domenica presso il centro congressi Michael Pacher-Haus dalle ore 11.45 alle ore 15.45.

• Il cronometraggio durante la Maratona Junior di sabato avverrà unicamente attraverso chip neri dati in prestito che verranno consegnati gratuitamente assieme al pettorale e che dovranno essere restituiti subito dopo la corsa in zona arrivo.

• Senza chip non avviene alcun cronometraggio!

• Classifica può essere ritirata presso l'ufficio turistico di St.Wolfgang.

• A richiesta può essere spedita ad un costo di € 2,– in busta precedentemente indirizzata.

• Classifiche: www.wolfgangseelauf.at

COSA E DOVE

Leggenda:

1 Centro congressi Michael Pacher-Haus: punto di registrazione e consegna del pacco gara, ritiro della maglia, Griass Eich!, Expo, massaggi, partenza del bus-maratona per Bad Ischl, punto di incontro dei bambini per il servizio di assistenza nella scuola materna, partenza degli shuttle bus per le docce maschili del campeggio Seecamping Appesbach, restituzione sacche indumenti 10 km, premiazioni dei vincitori.

2 Autosilo: parcheggi (posti limitati) e bagni I.

3 Ingresso posteriore del municipio (Gemeindeamt): spogliatoi uomini + bagni II.

4 Fermata della nave Markt: partenza per la zona partenza dei 5,2 km e dei 10 km.

5 Fermata della nave Schafbergbahn: partenza per la zona partenza dei 5,2 km e dei 10 km.

6 Piazza Marktplatz: zona partenza della 27 km classica e zona arrivo (5,2 / 10 / 27 / 42,195 km).

7 Florianigasse: passaggio della maratona e punto di ristoro zona arrivo.

8 Sala parrocchiale (Pfarrsaal): restituzione sacche indumenti dei 5,2 e dei 42,195 km.

9 Scuola elementare (Volksschule): spogliatoi e docce femminili.

SERVIZI TRANSFER PER I CORRIDORI

VIA NAVE (5,2 e 10 km):

Variante 1: Lei parcheggia la Sua automobile a Strobl o a Geschwendt e rientra in nave dopo la gara (La nave parte ogni ora).
Il buono per una corsa in transfer via nave è incluso nella quota d' iscrizione e si trova nel pacco gara.

Variante 2: Prima o dopo la gara dalla fermata St. Wolfgang Markt (parcheggio 1 / P2 / P2a / P3 / autosilo) o dalla fermata Schafberg (P4 / P7 / P8) alle località di partenza Strobl (5,2 km) e Gschwendt (10 km). Consiglio: usufruisca di una delle prime due navi affinché Lei possa riuscire a prepararsi con calma alla Sua corsa dei 5,2 o dei 10 km.

Prima della corsa con la nave da St. Wolfgang a Strobl (località di partenza dei 5,2 km) e Gschwendt (località di partenza dei 10 km):

Nave	1	2	3	4
St. Wolfgang Schafbergbahn	ore 9:02	ore 9:25	ore 9:37	ore 10:10
St. Wolfgang Markt (località di partenza dei 27 km, zona di arrivo)	|	ore 9:10	ore 9:50	|
Parcheggio a Gschwendt (località di partenza dei 10 km)	ore 9:15	ore 9:35	ore 10:00	ore 10:20
Strobl (località di partenza dei 5,2 km)	ore 9:30	ore 9:50	ore 10:15	x

IN BUS (42,2 km):

Variante 1: I partecipanti alla maratona possono andare in bus prima o dopo la gara dal centro congressi Michael Pacher-Haus di St.Wolfgang a Bad Ischl, località di partenza della maratona. Il buono per una corsa in bus per il tragitto St. Wolfgang–Bad Ischl è incluso nella quota d'iscrizione e si trova nel pacco gara.

Variante 2: Le consigliamo di parcheggiare l'automobile a Bad Ischl e di rientrare da St.Wolfgang in bus dopo la maratona.

Nota: l'ultimo bus delle ore 17.30 attende (se necessario) gli spettatori della premiazione dei vincitori della maratona.

Orari di partenza dei bus dal centro congressi Michael Pacher-Haus: ore 8.15 / 13.30 / 14.30 / 15.30 / 16.30 / 17.30.

SERVIZI TRANSFER PER GLI SPETTATORI

Il servizio di linea per la navigazione del lago Wolfgangsee rappresenta anche per spettatori e accompagnatori una bellissima cosa: essi infatti possono raggiungere comodamente tutti i luoghi di passaggio dei corridori via nave. Non ha importanza da dove Lei voglia seguire la gara: se da Ried, da Fürberg, da St. Gilgen, da Gschwendt, da Strobl o da St. Wolfgang con il servizio di linea per la navigazione del lago Wolfgangsee lei vedrà sempre tutto dal vivo. Dettagli sulle varie corse per i corridori e per il pubblico si trovano sul sito www.wolfgangseelauf.at o sul sito www.wolfgangseeschifffahrt.at

MAGLIA ADIDAS

Esclusiva e prodotta solo per i partecipanti alla corsa sul lago Wolfgangsee: la maglia adidas in tessuto tecnico (tecnologia di ventilazione ClimaLite) con il logo originale della corsa sul Wolfgangsee che può essere ordinata unicamente con l'iscrizione on-line al prezzo speciale di € 16,– (prezzo di vendita normale: € 32,–). La maglia è acquistabile in cinque taglie unisex (XS, S, M, L, XL) e può essere ritirata solo il giorno 19 ottobre dalle ore 13 alle ore 19 e il giorno 20 ottobre dalle ore 7 alle ore 15 presso lo stand preposto nel centro congressi Michael Pacher-Haus a St.Wolfgang (non è possibile la spedizione). Attenzione: la maglia è in edizione limitata – solo attraverso un tempestivo ordine internet è possibile ottenere un ricordo della più grande corsa avventurosa dal paesaggio da sogno in Austria.

SERVIZI PER ASSOCIAZIONI SPORTIVE

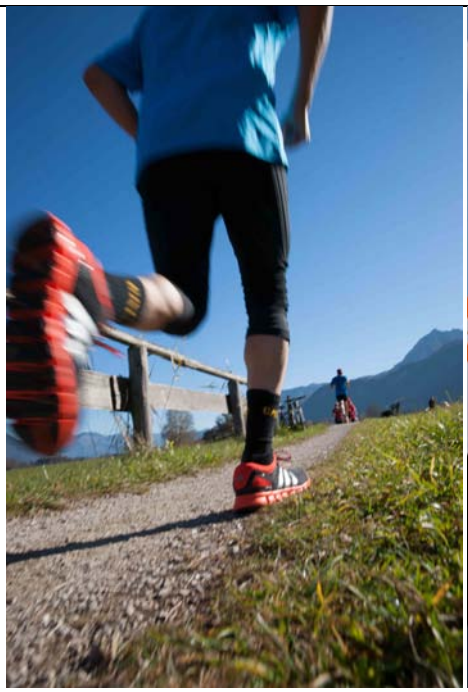
Sta programmando una corsa fuori porta e vuole cominciare con i membri della Sua associazione sportiva proprio con la corsa sul lago Wolfgangsee? Noi premiamo il Suo impegno e per ogni dieci partecipanti uno parteciperà gratis (per la distanza prenotata dalla maggioranza dei membri dell'associazione). Per informazioni: +43(0)6138 / 80 03

REGALI DEL FITNESS

È alla ricerca di un regalo azzeccato? Nessun problema – noi Le inviamo a richiesta per ogni gara l'apposito buono. Con il codice di iscrizione che vi troverà all'interno partecipare è semplice: è sufficiente telefonare al numero +43(0)6138 / 80 03.

GRIASS EICH!

Dato che i partecipanti alla corsa sul lago Wolfgangsee diventano sempre più giovani, anche gli alunni delle scuole turistiche del Salzkammergut porteranno una ventata d'aria nuova. Saranno loro infatti a gestire „Griass Eich“ nel centro congressi Michael Pacher-Haus il servizio Pasta-Party la sera prima della corsa e aiuteranno diligentemente in cucina. I partecipanti alla corsa sul lago Wolfgangsee riceveranno sabato dalle ore 18 alle ore 20.30 in cambio dei loro buoni (nel pacco gara) una porzione di spaghetti alla bolognese (a seconda della disponibilità) e una bibita gratis. Con la musica dal vivo dei „Jazzbrezn“, le fotografie di più di 40 anni di corsa sul lago Wolfgangsee, i consigli divertenti, le varie informazioni sul fine settimana della corsa e i premi di riconoscimento a chi ha partecipato già molte volte a questa gara si apre la 42° corsa internazionale sul lago Wolfgangsee – Maratona del Salzkammergut 2013.



PARCHEGGI

St. Wolfgang: autosilo e parcheggi a pagamento
Bad Ischl: parcheggi pubblici e garage sotterraneo. Per i partecipanti alla maratona il parcheggio nel garage sotterraneo è gratuito. Dopo avere ritirato il biglietto del parcheggio scambiare quest'ultimo con un biglietto d'uscita presso la cassa delle terme dalle ore 9 alle ore 24.
Strobl: parcheggi pubblici
Gschwendt: area di partenza

SPOGLIATOI E DOCCE

Gara	Spogliatoi donne	Spogliatoi uomini	Docce donne	Docce uomini
Maratona Junior	Sala lettura (Lesesaal) a Strobl	Sala lettura (Lesesaal) a Strobl	Scuola media (Hauptschule) a Strobl	Scuola media (Hauptschule) a Strobl
5,2 km	Sala lettura (Lesesaal) a Strobl	Sala lettura (Lesesaal) a Strobl	Scuola elementare (Volksschule) a St. Wolfgang	Campeggio Seecamping Appesbach
10 km	Tendone area partenza a Gschwendt	Tendone area partenza a Gschwendt	Scuola elementare (Volksschule) a St. Wolfgang	Campeggio Seecamping Appesbach
27 km	Scuola elementare (Volksschule) a St. Wolfgang	Municipio (Gemeindeamt) a St. Wolfgang	Scuola elementare (Volksschule) a St.Wolfgang	Campeggio Seecamping Appesbach
42,195 km	Chiosco bibite (Trinkhalle) a Bad Ischl	Chiosco bibite (Trinkhalle) a Bad Ischl	Scuola elementare (Volksschule) a St. Wolfgang	Campeggio Seecamping Appesbach

Nota: i schuttle bus transitanti dalle ore 11 alle ore 16.30 tra Pacher-Haus e il campeggio Seecamping Appesbach (km 25,5 e 40,7) portano continuamente gli uomini alle docce (andata e ritorno).

TRASPORTO INDUMENTI …

… possibile solo ed esclusivamente con le sacche per indumenti blu della Sparkasse distribuite dall'organizzazione – non utilizzare borse sportive proprie.

Gara	Consegna sacche indumenti nell'area di partenza fino alle	Restituzione sacche indumenti a St. Wolfgang fino alle
Maratona Junior	x	x
5,2 km	ore 10.15	ore 12.00 (nella sala parrocchiale–Pfarrsaal vicino al centro congressi Michael Pacher-Haus)
10 km	ore 10.15	ore 12.30 (nell'atrio all'entrata principale del centro congressi Michael Pacher-Haus)
27 km	x	x
42,195 km	ore 9.10	ore 15.30 (nella sala parrocchiale–Pfarrsaal vicino al centro congressi Michael Pacher-Haus)

TAPPETINI PER LA MISURAZIONE DEL TEMPO

Oltre che nella zona partenza dei 27 km e dei 10 km sono posizionati dei tappetini per la misurazione del tempo anche nella zona partenza della maratona di Bad Ischl e nella zona partenza della corsa panoramica di 5,2 km a Strobl. In questo modo può essere documentato sia il tempo ufficiale che il real time di ogni partecipante alle gare (5,2 / 10 / 27 / 42,195 km). Un ulteriore servizio è costituito dalla rilevazione del tempo intermedio a Strobl (per i 10, i 27 e i 42,195 km).

BLOCCHI DI PARTENZA

Visto il numero crescente di partecipanti alla corsa panoramica vengono offerti blocchi di partenza per i 5,2 km ma anche per i 10 km e per i 27 km. Un terzo blocco di partenza per i 10 km rende la procedura di partenza più distesa. In questo modo tutti i partecipanti godono delle migliori condizioni possibili.

Blocco / Orario di partenza	Tempo di percorrenza dei 5,2 km	Tempo di percorrenza dei 10 km	Tempo di percorrenza dei 27 km
I / ore 10.30	15:00–30:00	30:00–50:00	1:25:00–2:15:00
II / ore 10.33	30:00–60:00	50:00–1:00:00	2:15:00–4:00:00
III / ore 10.36	x	1:00:00–1:40:00	x

Attenzione: Per i partecipanti alla gara dei 27 km con il pettorale da 1 a 100 sono riservate le file di partenza anteriori. A tutti i partecipanti alla corsa dei 27 km che vengono raggiunti da maratoneti più veloci chiediamo di fare attenzione. Vi preghiamo di correre mantenendo la destra e di lasciare a sinistra (dalla parte del lago) un passaggio libero per i maratoneti – GRAZIE!

WWW.WOLFGANGSEELAUF.AT

CATEGORIE MARATONA JUNIOR – SABATO 19/10/2013

Orario di partenza	Categoria	Anno	Distanza
13.30	F under 5	2009 e più giovani	200 m
13.35	M under 5	2009 e più giovani	200 m
13.40	F under 6	2008	200 m
13.45	M under 6	2008	200 m
13.50	F under 7	2007	400 m
14.00	M under 7	2007	400 m
14.10	F under 8	2006	400 m
14.20	M under 8	2006	400 m
14.30	F under 9	2005	800 m
14.40	M under 9	2005	800 m
14.50	F under 10	2004	800 m
15.00	M under 10	2004	800 m
15.10	F under 11 / F under 12	2003/2002	1.200 m
15.25	M under 11 / M under 12	2003/2002	1.200 m
15.40	F under 13 / F under 14	2001/2000	1.200 m
15.55	M under 13 / M under 14	2001/2000	1.200 m

CATEGORIE GARE PRINCIPALI – DOMENICA 20/10/2013

Categoria	Geboren	5,2 km	10 km	27 km	42,195 km
F/M under 16	1998 e più giovani	x			
F/M under 18	1996–1997	x	x		
F/M under 20	1994–1995	x	x	x	
F/M20	1984–1993	x	x	x	x
F/M30	1979–1983	x	x	x	x
F/M35	1974–1978		x	x	
F/M40	1969–1973	x	x	x	x
F/M45	1964–1968		x	x	
F/M50	1959–1963	x	x	x	x
F/M55	1954–1958		x	x	
F/M60	1949–1953	x	x	x	x
F/M65	1944–1948		x	x	
F/M70	1939–1943	x	x	x	x
F/M75	1938 e anziano / 1934–1938		x	x	
M80	1933 e anziano	x	x	x	x

TEMPI LIMITE E CHISURA DEL TRAGUARDO

Località/Gara	27 km	42,195 km	Orario
Fürberg	6,3	21,5	12.05
St. Gilgen	9,2	24,4	12.30
Gschwendt	17,0	32,2	13.35
Strobl	21,5	36,7	14.20
St. Wolfgang	27	42,195	15.30

La preghiamo di comprendere che per motivi tecnici di circolazione stradale la corsa è da considerarsi terminata qualora si superino i tempi limite. Dietro esibizione del pettorale è possibile il rientro in nave da Fürberg, St. Gilgen, Gschwendt e Strobl. Questa possibilità è valida anche in caso di leggeri infortuni che impediscono il proseguimento della corsa.

PREMI

• Ciascun finisher riceve al traguardo l'esclusiva medaglia della corsa sul lago Wolfgangsee.
• Circa 300 trofei di vetro per entrambi i vincitori assoluti, per i Top 3 (tutte le categorie principali, la classifica del Salzkammergut, la classifica del lago Wolfgangsee, la Team-Marathon) e anche per il finisher più giovane e per il finisher più anziano della 27 km.
• Tre premi in natura per i tre gruppi più grandi della Junior-Marathon e tre premi in natura per i tre gruppi più grandi delle gare principali della domenica (un premio per gruppo).
• Premi in base alla prestazione per la 27 km classica (si veda la voce montepremi).
• 60 coppe per la Junior-Marathon (dal primo al terzo qualificato di ogni categoria).
• Premio principale del sorteggio per la Junior-Marathon: HT-Mountainbike.
• Premio immediato per ogni bambino partecipante alla Junior-Marathon.
Nota: i premi devono essere ritirati personalmente – non è possibile la spedizione.

RECORD PERCORSO

Gara	Uomini	Donne
5,2 km	17:50 Leopold Wölflingseder/AUT, 2009	19:18 Julia Lettl/GER, 2010
10 km	32:15 Markus Sostaric/AUT, 2011	35:59 Eva Trost/GER, 2005
27 km	1:26:10 Hosea Tuei/KEN, 2012	1:40:38 Helena Barocsi/HUN, 1990
42,195 km	2:49:21 Niklas Kröhn/AUT, 2011	3:40:30 Alexandra Heiml/AUT, 2012

MONTEPREMI 27 KM

Classificato/a	1	2	3	4	5	6	7	RECORD
DONNE	€ 500,–	€ 350,–	€ 250,–	€ 100,–	€ 50,–			€ 300,–
UOMINI	€ 500,–	€ 350,–	€ 250,–	€ 200,–	€ 150,–	€ 100,–	€ 50,–	€ 300,–
D + U AUSTRIACI	€ 200,–	€ 100,–	€ 50,–					

salzkammergut top-3

Assieme al lago Mondsee, a Bad Ischl e a St.Wolfgang le tre classiche corse del Salzkammergut costituiscono il Salzkammergut-Top-3-Cup. Punto centrale delle manifestazioni sono persone che corrono per hobby come me e te. Per questa ragione non c'è una classifica per categoria bensì una preziosa medaglia Salzkammergut Top-3 e un diploma di partecipazione da scaricare in internet per coloro i quali porteranno a termine tutte le corse. Non è necessario iscriversi extra – i corridori non hanno ulteriori costi da sostenere. Il motto dell'organizzazione è: „correre, godersela e aumentare la forma fisica“.

Appuntamenti 2013:
2/6/2013: 32° mezza maratona internazionale „Mondseehaus-Halbmarathon“, al lago Mondsee (21,1 km); www.mondseelauf.at
22/9/2013: 12° mezza maratona „Raiffeisen Halbmarathon-Kaiserlauf“, a Bad Ischl (21,1 km); www.kaiserlauf.at
20/10/2013: 42° corsa internazionale sul lago Wolfgangsee, a St. Wolfgang (27 km o 42,195 km); www.wolfgangseelauf.at

Appuntamenti 2014:
1/6/2014: 33° mezza maratona internazionale „Mondseehaus-Halbmarathon“, al lago Mondsee (21,1 km); www.mondseelauf.at
21/9/2014: 13° mezza maratona „Raiffeisen Halbmarathon-Kaiserlauf“, a Bad Ischl (21,1 km); www.kaiserlauf.at
19/10/2014: 43° corsa internazionale sul lago Wolfgangsee, a St. Wolfgang (27 km o 42,195 km); www.wolfgangseelauf.at

WWW.WOLFGANGSEELAUF.AT

SEI GARE – UN'ATMOSFERA LEGGENDARIA

MARATONA JUNIOR

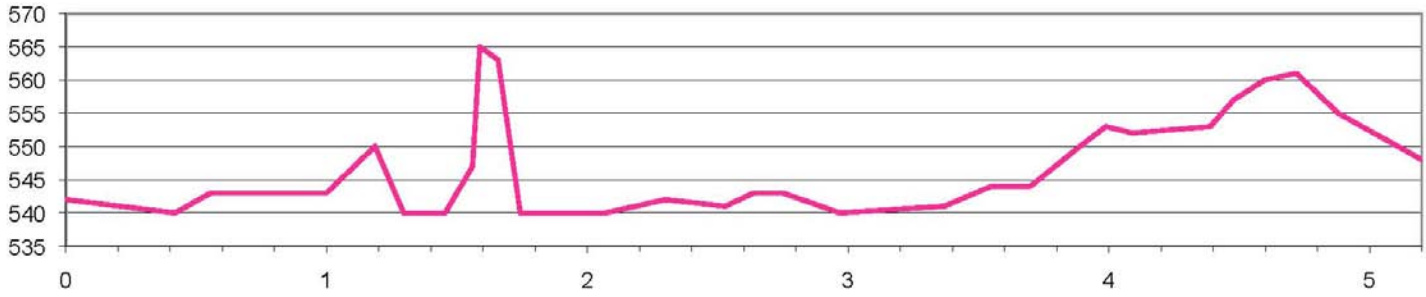
Ad aprire la corsa internazionale sul lago Wolfgangsee è la prole che si presenterà ai blocchi di partenza sabato alle ore 13.30 sul pittoresco lungolago in centro a Strobl. Tutte le ragazze e i ragazzi tra 1 e 13 anni (anno 2000 o più giovani) possono partecipare. Partenza e arrivo si trovano presso il padiglione nella piazza Dorfplatz. È possibile ritirare il pettorale e effettuare la post-iscrizione in sala lettura-Lesesaal (al primo piano) a partire dalle ore 11.30 fino a 45 minuti prima dell'inizio di ogni gara.

Con il motto „correre è divertente“ è la gioia di correre e non la prestazione a essere in primo piano. Tutti i partecipanti ricevono una medaglia ricordo e un premio immediato. Ogni annata dagli under 5 fino agli under 14 verrà valutata singolarmente (maschile e femminile!). I primi tre di ogni categoria vinceranno una delle 60 coppe! I tre gruppi più grandi riceveranno premi extra. Durante la premiazione dei vincitori che avverrà dalle ore 16.30 nella palestra della scuola media (Hauptschule) tra tutti i partecipanti (non è importante la velocità) saranno sorteggiati dei bellissimi premi. Il premio principale è una mountain bike dal valore di € 450,–. Ogni partecipante può scaricare e stampare il proprio diploma di partecipazione personale attraverso la classifica dal sito www.wolfgangseelauf.at

5,2 KM CORSA PANORAMICA

Con i suoi 5,2 km la corsa panoramica offre puro piacere di correre. É la gara ideale per principianti nonché la gara adatta a coloro i quali vogliono godere l'atmosfera particolare della corsa sul lago Wolfgangsee e che allo stesso tempo preferiscono percorrere una distanza più breve. La partenza della corsa panoramica è alle ore 10.30 (blocco I) e alle ore 10.33 (blocco II) nella piazza Dorfplatz di Strobl (all'estremità orientale del lago). Poco dopo la partenza si trova il pittoresco e leggermente ondulato lungolago Bürglstein che è particolarmente allettante dal punto di vista paesaggistico e sul quale si passa il confine con l'Alta Austria. Su questo passaggio da favola lei correrà tra l'altro su una passerella di legno – a destra le marcate rocce del Bürglstein, a sinistra l'ampiezza del lago – solamente due metri sopra l'acqua blu del lago Wolfgangsee. Il percorso continua poi su terreno ondulato fino al traguardo a St. Wolfgang. Durante la corsa panoramica ad occupare il primo posto è il Suo personale piacere di correre – lo spirito competitivo ricopre un posto secondario. In programma dal 2005, la corsa panoramica entusiasma soprattutto per la sua bellezza paesaggistica.

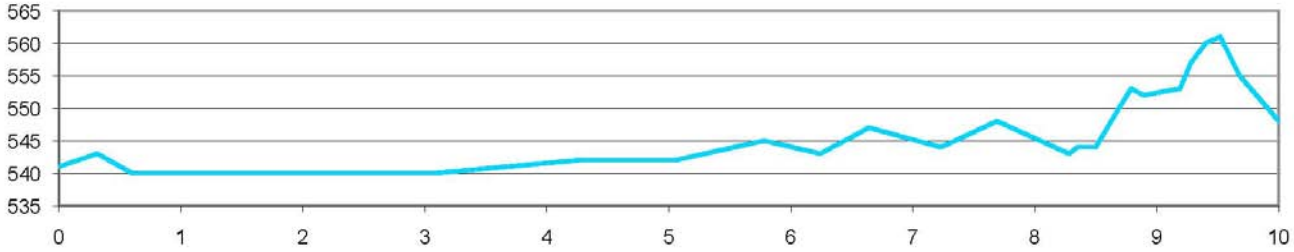
Profilo altitudinale 5,2 km corsa panoramica (salita totale: 61 m / discesa totale: 55 m)



10 KM CORSA SULLA RIVA

Se esiste una „classica distanza popolare per una corsa“, preferita da milioni di sportivi in tutto il mondo, questa è rappresentata dal percorso di 10 km. Dal 2003 questa distanza fa parte del programma fisso della corsa internazionale sul lago Wolfgangsee e si chiama 10 km corsa sulla riva. Il numero di finisher che continua a crescere notevolmente è un chiaro segno della sua sempre più grande popolarità. La zona partenza di questa corsa si trova presso la fermata della nave Gschwendt a Abersee – a poche centinaia di metri in linea d'aria dalla zona partenza dei 27 km a St. Wolfgang (tuttavia nell'altra sponda del lago). Sulla strada verso il traguardo ad attendere il corridore sarà un percorso nella natura che si sviluppa per la maggior parte su terreno pianeggiante lungo le rive del lago Wolfgangsee. Al km 4,5 il corridore attraverserà la cittadina Strobl affollata di spettatori per proseguire poi con gli ultimi chilometri verso St. Wolfgang che presentano alcuni passaggi ondulati. Al traguardo a St. Wolfgang tutti verranno calorosamente incitati dal presentatore Hans Wieser e dai numerosi spettatori. Naturalmente ciascun finisher riceverà la medaglia artisticamente decorata.

Profilo altitudinale 10 km corsa sulla riva (salita totale: 34 m / discesa totale: 28 m)

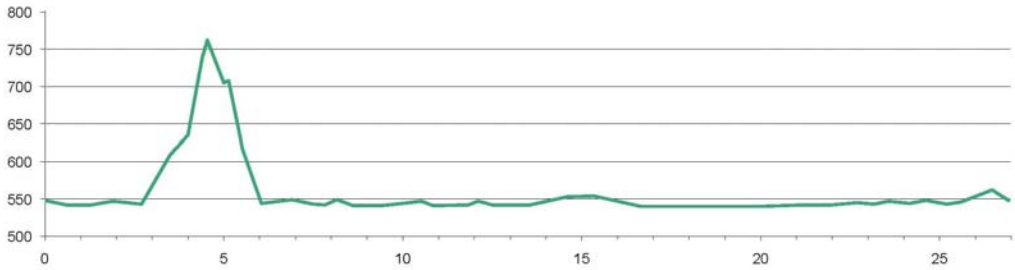


27 KM CLASSICA

La corsa sul Wolfgangsee fa parte, sin dal suo debutto del 26 ottobre 1972, delle gare paesaggisticamente più impressionanti d'Europa. A partecipare a questa corsa che collega gli stati federati Alta Austria e Salisburghese sono stati più di 55.000 corridori. Tratti del percorso dal paesaggio da sogno – direttamente sul lago tra acqua e rocce – e sentieri divertenti offrono tutto quello che il cuore di un corridore possa desiderare.

Soprattutto il „famigerato“ monte Falkenstein (220 metri in salita e poi in discesa) contribuisce a rendere questa corsa piuttosto esigente con un tratto tra il km 3 e il km 6 che per così dire „rallegra il cuore“. La corsa sul lago Wolfgangsee è stimolante sia dal punto di vista sportivo che da quello culturale: correndo tra i più antichi cammini di pellegrinaggio d'Europa si passa per la chiesa Falkensteinkirche che è un luogo precristiano consacrato al culto. Inoltre sul monte Falkenstein vi è un luogo celtico in cui secondo la leggenda il Santo Wolfgang (a cui si deve il nome della cittadina) abitò come eremita intorno all'anno 975. Riuscire a compiere almeno una volta il giro del lago Wolfgangsee è proprio per questo motivo qualcosa di speciale. Arrivato al traguardo a St. Wolfgang, a soli 100 m dall'albergo „Al cavallino bianco“ (Im Weissen Rössl), chiunque porti a termine questa sfida è da considerarsi un vincitore. Per questa ragione anche la medaglia artisticamente decorata conquista per molti un posto d'onore.

Profilo altitudinale corsa 27 km classica (salita totale: 295 m / discesa totale: 295 m)



MARATONA A SQUADRE

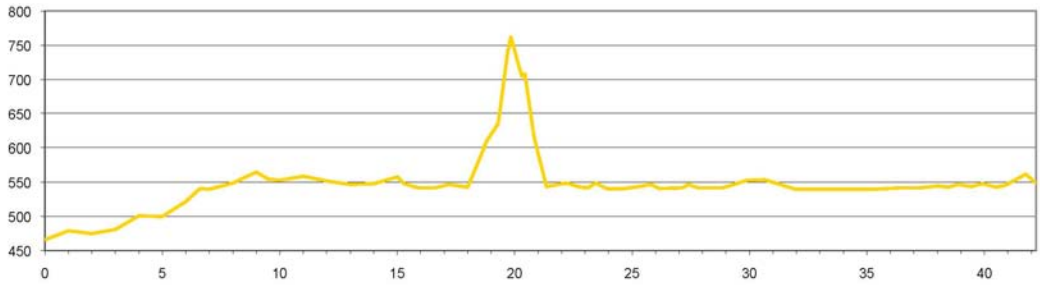
È la gara costituita da squadre da tre per famiglie, amici, ditte, associazioni e istituzioni: con la somma delle tre distanze (5,2 + 10 + 27 = 42,2 km) ad essere in programma è un'ulteriore gara avvincente. Portare a termine una maratona, disciplina per eccellenza della corsa di fondo, in squadre da tre è sicuramente un'esperienza molto speciale. Nota: l'iscrizione supplementare alla maratona a squadre è un servizio dell'organizzazione ed è gratuita.

- Tre partecipanti formano una squadra e percorrono assieme la distanza classica della maratona, ognuno per sé con una propria corsa. La somma dei tre tempi singoli costituisce il tempo finale della maratona a squadre.
- Con la Sua singola prestazione Lei „pone la prima pietra“ che andrà poi a costituire il tempo finale della maratona a squadre.
- L'iscrizione supplementare alla maratona a squadre è da considerarsi valida solamente se vengono rispettati i seguenti punti: la squadra ha un unico nome e tutti e tre i partecipanti (5,2 + 10 + 27 km) devono cliccare sulla casella sì nell'iscrizione alla maratona a squadre.
- Classifica: squadre di sole donne, di soli uomini e miste; nessuna categoria specifica.
- Ogni membro di squadra delle squadre Top-3 riceve un trofeo di vetro.
- I partecipanti alla maratona a squadre vengono classificati anche per la loro singola prestazione e, in caso vi siano i presupposti adatti, essi compariranno anche nelle classifiche del Salzkammergut e del lago Wolfgangsee della 27 km classica.

salzkammergut marathon

La maratona della gioia dal paesaggio fantastico: con la maratona del Salzkammergut è in programma dal 2011 una sfida speciale sulla distanza classica dei 42,195 km. Ad attendere i partecipanti è un'esperienza intensa a contatto con la natura. La maratona inizia nuovamente in centro nella città dell'imperatore Bad Ischl (chiosco bibite-Trinkhalle). Il percorso porta a Pfandl, Wirling (punto di ristoro 1 presso la trattoria Gasthof Rega) e alla trattoria Gasthof Bürglstein (punto di ristoro 2) e sbocca nel circuito originale della 27 km classica. Si prosegue poi verso St. Wolfgang (luogo di passaggio e punto di ristoro 3). Tra il km 18 e il km 21 c'è una sfida speciale: il monte Falkenstein (220 metri in salita e poi in discesa). Tratti del percorso dal paesaggio da sogno offrono tutto quello che il cuore di un corridore possa desiderare. Attraverso St. Gilgen, Gschwendt e Strobl la maratona conduce al traguardo a St.Wolfgang. I partecipanti erano tutti d'accordo: „Una maratona tosta di prima qualità.” **Nota:** nel primo tratto della maratona (fino alla trattoria Gasthaus Bürglstein = km 12,1) la strada è solo parzialmente chiusa al traffico. È in vigore dunque il C.d.S. Qualora non venga rispettato il C.d.S. l'organizzazione non si assume alcuna responsabilità in caso di eventuali incidenti! In tutti i punti importanti ci sono commissari di gara.

Profilo altitudinale maratona del Salzkammergut (salita totale: 417 m / discesa totale: 335 m)



ORARIO PROGRAMMA

Sabato 19 ottobre 2013:

Ore 11.30–15.10	Consegna del pacco gara e post-iscrizione alla Junior-Marathon nella sala lettura del comune-Lesesaal (primo piano), Moosgasse 275, Strobl.
Ore 13.00–17.00	Controllo della tecnica di corsa dal valore di € 18,– con Peter Wundsam presso la piazza Postplatz a St. Wolfgang (numero di partecipanti limitato). Consigliamo la prenotazione sul sito www.wolfgangseelauf.at
Ore 13.00–19.00	Consegna del pacco gara, post-iscrizione e ritiro della T-Shirt (5,2 / 10 / 27 / 42,195) presso il centro congressi M. Pacher-Haus a St. Wolfgang. Misurazione gratuita della massa grassa eseguita da T-WES (squadra benessere alimentazione sport) nel Wolfgangseelauf-EXPO. Consegna della maglia nell'atrio all'entrata principale del centro congressi Michael Pacher-Haus.
Ore 13.30	Inizio della prima Junior-Marathon presso il padiglione nella piazza Dorfplatz a Strobl.
Ore 16.30	Premiazione dei vincitori, sorteggio premi e premiazione dei tre gruppi più grandi (Junior-Marathon) nella palestra della scuola media (Hauptschul-Sporthalle) a Strobl.
Ore 18.00–20.30	„Griass Eich!" presso il centro congressi Pacher-Haus a St. Wolfgang con musica dal vivo (dei Jazzbrezzn), Pasta-Party, fotografie di 41 anni di corsa sul lago Wolfgangsee, premi di riconoscimento a chi ha partecipato già molte volte a questa gara, informazioni ecc. (entrata libera).

Domenica 20 ottobre 2013:

Ore 7.00–9.30	Consegna del pacco gara e post-iscrizione (solo per la 27 km classica) presso il centro congressi Pacher-Haus a St. Wolfgang.
Ore 7.00–15.00	Consegna della maglia nell'atrio all'entrata principale del centro congressi Michael Pacher-Haus.
Ore 7.30–9.00	Consegna del pacco gara della maratona nel chiosco bibite: Auböckplatz 5, Bad Ischl (domenica nessuna post-iscrizione alla maratona!).
Ore 7.30–9.30	Consegna del pacco gara della 10 km e post-iscrizione presso la zona partenza della 10 km a Gschwendt.
Ore 8.00–10.00	Consegna del pacco gara della 5,2 km e post-iscrizione presso il consorzio turistico a Strobl (Moosgasse 275, 5350 Strobl).
Ore 8.15	Trasferimento in bus a Bad Ischl dei maratoneti; partenza dal centro congressi Michael Pacher-Haus a St.Wolfgang.
Ore 8.30	Funzione religiosa per i corridori nel santuario di St. Wolfgang.
Ore 9.00–15.00	Assistenza ai bambini nella scuola materna di St. Wolfgang (Markt 199); punto di incontro alle ore 9.00 presso il centro congressi Pacher-Haus.
Ore 9.02	Servizio transfer in nave 1 per i partecipanti alla 5,2 km e alla 10,2 km (si può salire solo presso la Schafbergbahn) ore 9.15: Gschwendt / ore 9.30: Strobl
Ore 9.10	Servizio transfer in nave 2 per i partecipanti alla 5,2 km e alla 10,2 km (partenza da St.Wolfgang-Markt) ore 9.25 St. Wolfgang Schafbergbahn / ore 9.35: Gschwendt / ore 9.50: Strobl
Ore 9.25	Inizio maratona del Salzkammergut presso il chiosco bibite (Trinkhalle) a Bad Ischl.
Ore 9.37	Servizio transfer in nave 3 per i partecipanti alla 5,2 km e alla 10 km (partenza dalla Schafbergbahn) ore 9.50: St. Wolfgang-Markt / ore 10.00: Gschwendt / ore 10.15: Strobl
Ore 10.10	Servizio transfer in nave 4 – solo per i partecipanti alla 10 km (partenza dalla Schafbergbahn) / non è possibile salire a St. Wolfgang-Markt ore 10.20: Gschwendt; il viaggio non prosegue verso Strobl.
Ore 10.30	Inizio della 27 km classica: piazza Marktplatz St. Wolfgang blocco di partenza I alle ore 10.30: 1:25:00–2:15:00 ore / blocco di partenza II alle ore 10.33: 2:15:00–4:00:00 ore. Inizio corsa sulla riva 10 km: fermata della nave Gschwendt blocco di partenza I alle ore 10.30: 30:00–50:00 min. / blocco di partenza II alle ore 10.33: 50:00–60:00 min. blocco di partenza III alle ore 10.36: 1:00:00–1:40:00 ore. Inizio corsa panoramica 5,2 km: piazza Dorfplatz Strobl blocco di partenza I alle ore 10.30: 15:00–30:00 min. / blocco di partenza II alle ore 10.33: 30:00–60:00 min.
Ore 11.00–16.30	Shuttle bus per le docce maschili tra il centro congressi Michael Pacher-Haus e il campeggio Seecamping Appesbach (andata e ritorno).
Ore 11.37	Prima nave per il rientro dei partecipanti alla 5,2 km e alla 10 km: St. Wolfgang Schafbergbahn–Gschwendt–Strobl (fino alle ore 17.37 ogni ora). È possibile salire ogni ora dalle 11.50 alle 17.50 anche a St. Wolfgang Markt.
Ore 13.30	Primo trasferimento in bus dei maratoneti da St. Wolfgang a Bad Ischl. Ulteriori corse ogni ora alle 14.30, 15.30, 16.30 e 17.30.
Ore 14.00	Premiazione dei vincitori della corsa panoramica 5,2 km (tutte le premiazioni avvengono nel centro congressi Michael Pacher-Haus).
Ore 14.30	Premiazione dei vincitori della corsa sulla riva 10 km.
ore 15.15	Premiazione dei vincitori della maratona a squadre e premiazione dei tre gruppi più grandi del 2013.
ore 15.30	Premiazione dei vincitori della 27 km classica inclusa classifica Salzkammergut e Wolfgangsee.
Ore 16.30	Premiazione dei vincitori della maratona del Salzkammergut.
Ore 17.30	Ultimo bus per Bad Ischl (parte solo dopo la fine delle premiazioni della maratona).
Nota:	Questi il bando e l'orario del programma. Salvo adattamenti dovuti a motivi organizzativi e di tempo.

WOLFGANGSEE E SALZKAMMERGUT TOP-3-EVENTS 2013/2014:

18/8/2013: 24° gara Mountainbike „Aberseer Zwölferhorn Mountainbike-Rennen" (34 km / 1.171 metri di altitudine); a Abersee; www.usc-abersee.com
7–8/9/2013: Campionato europeo di Crosstriathlon (1/22/6) e 10° Wolfagangsee Challenge (X-Triathlon: 1/22/6) e Olympic Distance (1,5/42,5/10), a Strobl; www.wolfgangseechallenge.info
13–15/9/2013: „Ladies only", seminario sulla corsa per donne al lago Wolfgangsee con il Mag. Heinz Bédé-Kraut; +43 676 / 40 98 393; office@bede-kraut.at
22/9/2013: 12° mezza maratona „Raiffeisen Halbmarathon-Kaiserlauf", a Bad Ischl (6,7 / 21,1 km), www.kaiserlauf.at
19/10/2013: 5° Junior-Marathon a Strobl (200–1.200 m); www.wolfgangseelauf.at
20/10/2013: 42° corsa internazionale sul lago Wolfgangsee – maratona del Salzkammergut (5,2 / 10 / 27 / 42,195 km); www.wolfgangseelauf.at
22–24/11/2013: fine settimana di apertura dell'avvento al lago Wolfgangsee a St.Wolfgang, St.Gilgen e Strobl; www.wolfgangseer-advent.at
1–4/5/2013: Run free – seminario sulla corsa al lago Wolfgangsee con Peter Wundsam, cellulare: +43 699 / 14 84 92 84; www.runfree.at
25/5/2014: 15° corsa sul monte Schafberg „Uomo contro locomotiva a vapore" (5,83 km / 1.190 metri di altitudine); a St. Wolfgang; www.schafbergbahn.at
29–30/5/2014: Seminario sulla corsa „Intelligent & Natural" con Wim Luijpers; presso l' Hotel Brandauers Villen a Strobl; www.wim-running.com
1/6/2014: 33° mezza maratona internazionale „Mondseehaus-Halbmarathon" (21,1 km / 10 + 11,1 km), www.mondseelauf.at
3–6/7/2014: Scalaria Air Challenge, a St. Wolfgang; www.airchallenge.com
17/8/2014: 25° gara Mountainbike „Aberseer Zwölferhorn Mountainbike-Rennen" (34 km / 1.171 metri di altitudine); a Abersee; www.usc-abersee.com
6–7/9/2014: 11° Wolfgangsee Challenge (X-Triathlon: 1,5/45/15) e Olympic Distance (1,5/42,5/10), a Strobl; www.wolfgangseechallenge.at
21/9/2014: 13° mezza maratona „Raiffeisen Halbmarathon-Kaiserlauf", a Bad Ischl (6,7 / 21,1 km), www.kaiserlauf.at
27–28/9/2014: Seminario sulla corsa „Intelligent & Natural" con Wim Luijpers; presso l' Hotel Brandauers Villen a Strobl; www.wim-running.com
18/10/2014: 6° Junior-Marathon a Strobl/S (200–1.200 m); www.wolfgangseelauf.at
19/10/2014: 43° corsa internazionale sul lago Wolfgangsee maratona del Salzkammergut (5,2 / 10 / 27 / 42,195 km); www.wolfgangseelauf.at
21–23/11/2014: fine settimana di apertura dell'avvento al lago Wolfgangsee a St.Wolfgang, St.Gilgen e Strobl; www.wolfgangseer-advent.at

INFORMAZIONI: www.wolfgangseelauf.at / www.arena-wolfgangsee.at / www.wolfgangsee.at

INFORMAZIONI E CAMERE

Wolfgangsee Tourismus Gesellschaft
Au 140, A-5360 St. Wolfgang
Tel.: +43(0)6138 / 80 03
Fax: +43(0)6138 / 80 03 81
info@wolfgangsee.at
www.wolfgangsee.at

FOTO

La/Il partecipante autorizza espressamente l'organizzazione all'utilizzo gratuito dei dati riportati nell'iscrizione così come delle foto, dei filmati e delle interviste radiofoniche e televisive nonché dei materiali pubblicitari, dei libri, delle riproduzioni, dei film, delle videocassette ecc. realizzati in occasione della sua partecipazione alla gara. Avviso ai sensi della legge sulla riservatezza dei dati: i Suoi dati vengono salvati elettronicamente.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

La partecipazione alla corsa sul lago Wolfgangsee – maratona del Salzkammergut avviene a proprio rischio e pericolo. Al ricevimento del pettorale ciascun partecipante si impegna a dichiarare che non esistono controindicazioni alcune che impediscano la partecipazione alla gara. L'organizzatore, il suo sostituto e i suoi assistenti sono sollevati da qualsiasi responsabilità in caso di danni a persone, cose e al patrimonio. Ciò vale anche in caso di incidenti, smarrimento di indumenti e di altri oggetti così come nel corretto funzionamento del cronometraggio. In caso di impedimento e mancata partecipazione alla gara, non è consentito il ritiro dell'iscrizione. La quota d'iscrizione non è rimborsabile. La gara si svolgerà con qualsiasi condizione meteorologica. L'organizzatore si riserva di modificare, per qualunque motivo, la manifestazione o di cancellarla per motivi importanti come per esempio in caso di catastrofi naturali. In questi casi la quota d'iscrizione non è rimborsabile e l'organizzatore non è in alcun modo obbligato al risarcimento danni del/della partecipante.

COMITATO ORGANIZZATORE

Organizzatore: Laufgemeinschaft St. Wolfgang
Speaker: Direttore del centro benessere Hans Wieser
Presentatori: Heinz Hörhager, Peter Wundsam, Hannes Reindl, Harald Prohaska, Fritz Steinparz
Direzione sportiva: Christian Sams, Maria Eisl, Gisbert Rabeder, Hannes Hillebrand
Addetti al Traffico: Ispettore Capo Franz Mühlbacher, Siegfried Greunz, Hans-Peter Bayr, Robert Ratzinger, Hermann Müllecker, Günter Pfandlbauer. FF St. Wolfgang, FF Rußbach, FF St. Gilgen / Abersee, FF Wirling, SV Rußbach
• È obbligatorio attenersi alle disposizioni della polizia, dei vigili del fuoco, dei commissari di gara ecc. La loro trasgressione comporta la squalifica.
• Non è consentito a persone non partecipanti alle gare accompagnare i corridori in bicicletta, con i pattini, con i pattini in linea ecc. La non ottemperanza a questa disposizione comporta anch'essa la squalifica.
Logistica: Ernst Windhager, Hans Hödlmoser
Approvvigionamento: Kathi Praschl-Zimmermann
Servizio sanitario: Croce rossa di St.Wolfgang e Strobl, soccorso alpino di St. Wolfgang, Strobl e St. Gilgen
Servizio foto: Horst Viertbauer (www.foto-viertbauer.at)
Homepage: Sportalpen GmbH: Mag. (FH) Cornelia Schirl, Nina Geiger
Social Media: Mag. Edith Zuschmann
Regolamento: La corsa (n. 3017/13) è approvata dalla ÖLV (federazione austriaca di atletica leggera) e si svolge secondo le norme della ÖLV attualmente in vigore.
Fotografie: DI Bohlen, Hörmandinger, Nagl, Viertbauer, Weinhäupl, Trautner, WTG, TV Bad Ischl, Sperrer
Ufficio gare/Consorzi turistici:
St. Wolfgang: Thomas Möslinger, Katharina Schweizer, Christine Planberger, Susanne Schweizer, Monika Eisl, Eva Scheutz
Strobl: Robert Gratzer, Maria Eisl, Christine Bruckbacher
St. Gilgen: Brigitte Winkler, Christine Hausjell, Theresa Jocher
Bad Ischl: Siegfried Lemmerer, Carina Kienberger, Doris Laimer
Consulenza tecnica: Franz Zimmermann
Coordinatore generale: Franz Sperrer

RINGRAZIAMO I NOSTRI PARTNER